佐治大旅館

GEORGE HOTEL
Phone-Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話（矢務）九二七五〇

醫士余耀瀾寓

司理 余朋和 鄭福滋 啟

通信 Chow Lee 556 Gormorant S Victoria B.C

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔 內外方脈

域多利安和堂參茸藥材發行

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇銀五元　內傷吐血汁每罇銀一　掃光爛水　每罇銀
花柳入骨捜毒汁每盅銀　遠年楊梅疔毒汁每罇銀　止心痛汁　每罇銀
瘰疬横痃芒菓汁每盅銀　急救撞紅痧汁　每盅銀　內消痔漏汁　每罇銀
夜夢遺精丸每罇銀　腎虛耳鳴腰痛散每罇銀　三鞭補血汁　每盅銀
胃兒胎毒膏每盒銀　久戰不倦合歡膏每盒銀　消浸咸疳汁　每盅銀
腸氣痛汁每盅銀　婦科經期腹痛丸每罇銀　赤遊瘋丹毒汁　每盅銀
跌打還魂止痛丸每只銀　備牙痛藥水　每罇銀　消腫脚汁　每盅銀
扯氣斷根丸每罇銀　補腦療瘡內消汁每盅銀　婦科產後肚痛汁每盅銀
化痰氣止咳丸每罇銀　光明退腠眼藥　每罇銀　拔毒瘡科藥膏每盒銀
風濕腫痛癰疽汁每盅銀　遍身血毒癢痕汁每盅銀　萬應喉症藥水每罇銀
跌打刀傷止痛散每服銀　花柳合散免毒汁每盅銀　止頭暈藥水每盅銀
[illegible]出麻瘋紅雲血癬汁每料廿元　[illegible]大下馳名補腦丸每罇銀

[illegible]救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業[illegible]話人良久
爲全胞信服特以[illegible]
多名重一時凡來求醫者屢奏奇效
重則中西法參用究病源者取論根據實驗心細術妙
投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽眼科跌打
氣喘咳嗽癢疹花柳奇難雜症一切婦科小兒科
刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明函
[illegible]經驗各藥開列・外埠每罇加郵費

雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWAREC O.
23 Pender Street East Vancouver, B C.
▲電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啟

廣東新聞一

●封川民衆痛陳疾苦

封川縣屬　自光復迄今　灾難頻仍　瘠痍滿目　尤苦于土匪地痞流氓　使不能安居樂業　民生憔悴　顚沛流離　該縣第四區治安委員會　因閱報載陳委員銘樞提議　布告全省招勸各縣屬民衆　陳述地方疾苦　悉令開懷傾吐　臚舉情狀　據事直書　不立程式　以便抒發民情等語　昨特將縣屬地方情形　瀝陳省政府云　㊀縣屬地方　僻處邊隅　民貧地瘠　環境多山　交通不便　以致商業未盛　農學未精　工藝未良　教育未興　民生日敝　民俗日偷　民志日墮　民氣日衰　因遂成孱弱不起之縣　㊁縣屬人民　人稠地窄　生活維艱　類多肩挑爲業　日謀升斗　育子供親　山嶺崎嶇　道途泥濘　嚴寒酷暑　拚命狂奔　加以萑苻遍地　荊棘盈途　攔途截刦　擄人勒贖　欲贍妻子　反鬻妻子　以故肩挑小販　亦無敢爲　無術謀生　不死何待　㊂縣屬土匪　結巢五區黃岡山　與最名天險之七星岩匪窟對峙　聯絡一氣　綿亘百餘里　橫跨數縣　吡連廣西懷集　密邇德慶廣寧　橫蟠封川　直接開建　形勢極爲險要　實吾粵邊防重地　匪首鍾牛壹　白頭蚊　謝老囘　王敢等　各帮聚夥　不下數千　聲勢非常浩大　連年分擾各縣　而受禍最慘者　無過於縣屬三四五六區　焚殺擄刦　民不聊生　現查匪帮　更受逆黨運動　賕使出佔各區　直踞縣城　堵塞西江上游　斷絕兩粵交通　現各帮匪徒　集合三區上黑羅董壹帶　確欲分路先佔各區　隨猛力撲攻縣城　若非火速調軍撲滅　地方立見危亡　㊃縣屬農民　因山多田小　地瘠不堪　壹家農田數畝　穀不盈千　終歲勤勞　未遑足食　加以水旱偏灾　匪氛遍地　國家賦稅既重　地方團費又增　虎吏狼胥　追呼更迫　民生凋敝　莫甚此時　㊄縣屬青年　因地方貧瘠　學款難籌　縣城僅辦一高小學校　尚難維持　一般學子　爲經濟窘難　多在鄉間私塾肄業　欲粗識文學　即出外謀生　光復以來　迭受匪禍　鄉中私塾　多被刦擄　因學傾家　拾居八九　因學喪命者　拾居四五　以致無人敢學　坐令人才破產　㊅縣屬工人　爲貧未學智識未廣　類多出外　操作末技　藉資贍家　因土匪披猖　頗爲難迫　困守窮廬　坐以待斃　㊆縣屬商人因地方偏僻　兼交通不便　貨物來源　全靠肩挑轉運　光復以來　土匪散兵　頻年騷擾　焚殺擄刦　商賈裹足　以致商場冷落　商業凋零云

德紹滙兑公司

本公司自接滙兑以來其快捷妥當久爲僑胞嘉許凡發出之滙票在省港內地均能找換落紙無扣無折尤以四唐自滙自收更加利便望祈留意光顧是荷

金利源雜貨藥材發行

電話詩摩899　電話詩摩3239

GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E .Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B.C.

小號開設雲埠　于茲三十餘年　專辦油米糖荳　海味京菓罐頭　醬料粉料紙料　瓷器鐵器竹器　漆器爆竹蔴雀　有朱廣熟煙　鑼鼓絃索洋琴　各樣青菜青瓜　合時水貨俱全　綾羅紬綢絹緞　顧繡各款絲品　胎褥棉仔洋氈　時欵紬縐小衫　男女絲襪線襪　趣時男鞋女鞋　羊毛揸結內衫　書籍曲本筆墨　宮粉香水香鹼　統辦中國藥材　泡製鮮明飲片　武溪蛤蚧補茶　著名膏丹丸散　吉林野山抄參　超等北高麗參　正運春鹿尾羓　血臘白臘茸份　安南甜油玉桂　貴重藥品俱備　裝箱堅固妥當　週致快捷付寄　無論發行零沽　價格額外相宜　仰我僑胞光顧　曷勝感激靡既

（注意）小號接製丸散　料真工良奏效　迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸庋潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散藥水　▲　又新到大帮絲苗米萱米粘批價極平

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務菴　廣州馬白良　廣州錢澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃慎堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永聲　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙裴彬　大埠快咽公司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

▲◎西裝裁縫店出賣

本店經營十數年屢蒙大客光顧本主人志圖別業願將生意招人承受特別廉價相讓如未熟悉裁縫方法本主人可爲教授之

S. Onizuka
1847 Main St. Phone Fair. 873
Vancouver, B C.

日人洋服店啟

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
Phone Sey 4378（矢麼）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C

新到大帮

增城絲苗　弍號絲苗　新花萱粘　發棠青荳　發棠綠荳　鮮靚黃荳　新鮮水貨　鮮明咸魚　大小光顧　無任歡迎

注意（文安）原邊字丁（特別平沽）

雲埠元發（華棧）
香港元發祥
謹啟

加拿大　滿地可

呢慎路英青水公司廣告

National Blueing Company 1007 Clarke St. Montreal P. Q.

本公司開張成廿多年所製之英青水係最精良青水所有人用過均稱贊不已茲將本公司代理列下業衣館諸君光顧希認下印貨樣庶不致悞也

價錢
足十三黨沙重
每罇二毛五
二十四頭每箱五元
此係滿地可與域多利兩處賣價

歡迎代理
利權厚奉
本主人啟

滿地可 Montreal P. Q.
佐珠黃公司 1007 Clarke St.
永隆號 65 Lagauchetiere St. W.
合和公司 336 Lagauchetiere St W.
聯生公司 42 Lagauchetiere St. W.
怡生隆號 30 Lagauchetiere St W.
均和昌號 45 Lagauchetiere St. W
永和隆號 51 Lagauchetiere St W.
新共和號 35 Lagauchetiere St. W.
華源號 1006 Clarke St.
振興公司 1102 Clarke St.
永興公司 1002 St. Urbain St,
良棧 52 Lagauchetiere St. W.

古壁埠 Quebec P. Q.
廣興號 130 Cote A Abraham St.
生隆號 132 Cote A Abraham St.
域多利 Victoria B. C
昌隆號 555 Fisguard St.

NATIONAL
青水公司
呢慎路英
BLUEING
DIRECTIONS
Pour the Liquid drop by drop into the water until the desired color is produced.
零千牌街卡地大加滿地
七零一門勒可備車在街
THE NATIONAL BLUEING CO.
1007 CLARKE STREET
MONTREAL
CANADA

都朗度 Toronto Ont.
悅盛隆 68 Elizabeth St.
振亞公司 62 Elizabeth St.
生元昌號 21 Elizabeth St.
譚廷先生 144 York St.

柯町和埠 Ottawa Ont.
永安號 219 Albert St.
益隆號 201 Albert St.

品梳埠 Windsor Ont.
遠東公司 123 Sandwich St.
東方公司 118 Pitt St E.

穩地壁埠 Winnipeg Man.
昌盛號 222 Pacific St.
雷振拿埠 Regina Sask.
益利隆 1745 Broad St.

▲◎錦補碌致公堂啟事

本公堂遵章舉行第五屆懇親會茲擇於九月二號爲開會之期統請洪門致公總分堂達權總分社各昆仲屆時惠臨助慶指示一切曷勝欣幸

如有惠賜禮物者請早日函知俾代備辦以期適用雅觀爲感

Chee Kung Tong P. O. Box 757
Granbrook, B. C.

錦補碌致公堂籌辦處同人躬啟

西醫 徐如悅

醫館501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話 Sey. 5106
住宅430 Dunlevy Aye.　住宅電話 High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角亞尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症

（診症時間）
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議